

Zmluva o vykazovaní transakcií uskutočnených na organizovanom krátkodobom cezhraničnom trhu s elektrinou

(ďalej len „Zmluva“)

medzi:

Obchodné meno: **VODOHOSPODÁRSKA VÝSTAVBA, ŠTÁTNY PODNIK**
Sídlo: **P.O.BOX 45, Karloveská 2, 842 04 BRATISLAVA**
IČO: **00156752**
DIČ: **2020480198**
IČ DPH: **SK2020480198**
Zastúpená: **Ing. Ladislav Lazár,**
generálny riaditeľ štátneho podniku

EIC:
[redacted] kód:

Spoločnosť je zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I., Oddiel: Pš, Vložka
č.: 32/B

(ďalej len „Účastník trhu“)

a

Obchodné meno: **OKTE, a.s.**
Sídlo: **Mlynské nivy 59/A, 821 09 Bratislava, SR**
IČO: **45 687 862**
DIČ: **2023089728**
IČ DPH: **SK2023089728**
Zastúpená: **Ing. Michal Cabala, PhD., predseda predstavenstva**
Ing. Milan Lipovský, člen predstavenstva

ACER kód:
[redacted]

Spoločnosť je zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava 1 Oddiel: Sa, Vložka
č.: 5087/B

(ďalej len „Organizátor“ alebo „OKTE, a.s.“) (ďalej spoločne aj ako „Zmluvné strany“)

I. Článok Preambula

1. Organizátor krátkodobého trhu s elektrinou - OKTE, a.s., vykonáva organizovanie a vyhodnocovanie organizovaného krátkodobého cezhraničného trhu s elektrinou podľa zákona č. 251/2012 Z.z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „Zákon o energetike“) a v zmysle vyhlášky č. 24/2013 Z.z., ktorou sa ustanovujú pravidlá pre fungovanie vnútorného trhu s elektrinou a pravidlá pre fungovanie vnútorného trhu s plynom (ďalej len „Pravidlá trhu“) a Prevádzkového poriadku OKTE, a.s. (ďalej len „PP OKTE“) schváleným Úradom pre reguláciu sieťových odvetví (ďalej len „ÚRSO“) v platnom znení.



2. OKTE, a.s. je subjekt registrovaný [redacted] (ďalej len [redacted]) na oznamovanie údajov v zmysle nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1227/2011 o integrite a transparentnosti veľkoobchodného trhu s energiou (Ú. v. EÚ L 326, 8.12.2011 - ďalej len „Nariadenie REMIT“) a v zmysle vykonávacieho nariadenia Komisie (EÚ) č. 1348/2014 o oznamovaní údajov, (ďalej len „Vykonávacie nariadenie REMIT“)
3. Táto Zmluva sa riadi najmä ustanoveniami Zákona o energetike, zákona č. 250/2012 Z.z. o regulácii v sieťových odvetviach (ďalej len „Zákon o regulácii“), Zákona č. 513/1991 Z.z. obchodný zákonník v znení neskorších predpisov („ďalej len Obchodný zákonník“), príslušnými vyhláškami, platnými Rozhodnutiami ÚRSO a zákonom č. 222/2004 Z.z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zákon o DPH“), Zákomom č. 609/2007 Z.z. o spotrebnej dani z elektriny, uhlia a zemného plynu v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zákon o SDE“), Pravidlami trhu, PP OKTE, Pravidlami prevádzky informačných systémov organizátora trhu (ďalej len „Pravidlá IS OKTE“) Nariadením REMIT, Vykonávacím nariadením REMIT a smernicou č. 2007/64/ES podľa Nariadenia európskeho parlamentu a rady EÚ č. 260/2015 zo 14. marca 2012.
4. Terminológia a odborné pojmy používané v tejto Zmluve vychádzajú zo Zákona o energetike, Zákona o regulácii, Pravidiel trhu, nariadení vlády, vyhlášok MH SR, vyhlášok ÚRSO, rozhodnutí ÚRSO a PP OKTE, z Nariadení REMIT, Vykonávacích nariadení REMIT, smernice č. 2007/64/ES a Nariadenia európskeho parlamentu a rady EÚ č. 260/2015.
5. Zmluvné strany uzavreli Zmluvu o prístupe a podmienkach účasti na organizovanom krátkodobom cezhraničnom trhu s elektrinou, číslo 2014-13-002 (ďalej len „Zmluva o účasti na KT“).

II. Článok

Predmet Zmluvy

1. Predmetom tejto Zmluvy je vykazovanie transakcií a príkazov na obchodovanie Účastníka trhu uskutočnených resp. zadaných na organizovanom krátkodobom cezhraničnom trhu s elektrinou podľa Zmluvy o účasti na KT voči [redacted] zmysle platného Nariadenia REMIT a platného Vykonávacieho nariadenia REMIT.
2. Organizátor sa touto Zmluvou zaväzuje, za podmienok stanovených v tejto Zmluve, vykazovať voči [redacted] transakcie a príkazy na obchodovanie Účastníka trhu uskutočnené resp. zadané na organizovanom krátkodobom cezhraničnom trhu s elektrinou.
3. Účastník trhu je na základe tejto Zmluvy oprávnený využívať služby oznamovania údajov v zmysle Nariadenia REMIT a v zmysle Vykonávacieho nariadenia REMIT poskytované Organizátorom a zaväzuje sa uhradiť poplatky za služby poskytované Organizátorom na základe tejto Zmluvy v cene stanovenej v zmysle platných rozhodnutí ÚRSO.

III. Článok

Podmienky poskytovania služby vykazovania

1. Účastník trhu je povinný poskytnúť Organizátorovi svoj [redacted] kód (identifikátor dostupný po registrácii Účastníka trhu pre účely REMITu u národného regulátora).
2. Organizátor je zodpovedný za dodanie dát do [redacted] (systém [redacted] zaistenie dôveryhodnosti dát a bezodkladné informovanie Účastníka trhu o chybách, alebo úspešnom prenose dát.

IV. Článok Cena

1. Cena činnosti Organizátora poskytovanej Účastníkovi trhu na základe tejto Zmluvy je zahrnutá v poplatkoch za činnosť organizovania a vyhodnocovania organizovaného krátkodobého cezhraničného trhu s elektrinou stanovených cenovým rozhodnutím ÚRSO.

V. Článok Reklamácie

1. Účastník trhu môže u Organizátora reklamovať riadne vykazovanie údajov voči [REDAKOVANÉ] a to bezodkladne potom, čo sa o nich Účastník trhu dozvie, najneskôr však 3 dní odo dňa, kedy k predmetu reklamácie došlo. Organizátor je povinný túto reklamáciu vybaviť bezodkladne.
2. Reklamáciu Účastník trhu zadáva výlučne prostredníctvom zabezpečeného prístupu v rámci IS OKTE. V prípade komplikácií s prístupom do IS OKTE, je možné reklamáciu zadať prostredníctvom e-mailu alebo telefónu uvedených v Prílohe č. 1 k tejto Zmluve (komunikácia). Reklamácia musí obsahovať tieto základné údaje:
 - a) identifikáciu zadávateľa reklamácie
 - b) predmet reklamácie
 - c) reklamované obdobie
 - d) opis reklamácie:
 - reklamovaný údaj a jeho správna hodnota podľa podkladov Účastníka trhu,
 - určenie dôkazných prostriedkov, o ktoré sa reklamácia opiera (vlastné výpočty Účastníka trhu, výpisy z databáz a logov a pod.).

VI. Článok Predchádzanie škodám, náhrada škody, okolnosti vylučujúce zodpovednosť a riešenie sporov

1. Predchádzanie škodám, náhrada škody a okolnosti vylučujúce zodpovednosť sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a PP OKTE.
2. Riešenie sporov sa riadi podľa ustanovení PP OKTE.

VII. Článok Komunikácia

1. Komunikácia medzi Organizátorom a Účastníkom trhu prebieha písomne alebo elektronickou formou a vo výnimočných prípadoch telefonicky, pričom všetky uvedené postupy sú podrobne popísané v platnom PP OKTE.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že v rámci písomnej komunikácie sa za deň doručenia považuje deň prevzatia písomnosti. V prípade, ak adresát odmietne písomnosť prevziať, za deň doručenia sa považuje deň odmietnutia prevzatia písomnosti. V prípade, ak si adresát neprevezme písomnosť v úložnej lehote na pošte, za deň doručenia sa považuje posledný deň úložnej doby na pošte. V prípade ak sa písomnosť vráti odosielateľovi s označením „adresát neznámy“ alebo „Adresát sa odsťahoval“ alebo s inou poznámkou podobného významu, za deň doručenia sa považuje deň vrátenia zásielky odosielateľovi.

3. Osoby Zmluvných strán poverené komunikáciou oboch Zmluvných strán uvedené v Prílohe č. 1 tejto Zmluvy sú oprávnené v rámci tejto Zmluvy viesť spoločné rokovania, týkajúce sa predmetu, termínov a ostatných podmienok súvisiacich s plnením tejto Zmluvy. Ak zo záverov takýchto rokovaní vyplynú námety na zmenu tejto Zmluvy, potom ide o návrh na zmenu tejto Zmluvy. Osoby poverené komunikáciou oboch Zmluvných strán nie sú oprávnené uzatvárať, meniť ani rušiť túto Zmluvu, pokiaľ sa nepreukáže platným oprávnením k takémuto úkonu.
4. V prípade spoločných rokovaní musia byť platné závery obsiahnuté v zápise z týchto rokovaní podpísané všetkými zúčastnenými stranami. Zápis musí byť následne odovzdaný zúčastneným stranám.
5. Obe Zmluvné strany výslovne súhlasia s tým, že sú oprávnené nahrávať telefónne hovory realizované medzi zamestnancami poverenými komunikáciou. Účastník trhu súhlasí s tým, aby tieto nahrávky telefónnych hovorov medzi Organizátorom a Účastníkom trhu, ktoré realizuje a archivuje Organizátor, slúžili v prípade potreby ako rozhodujúci hlasový záznam, ktorý Zmluvné strany považujú za východiskový zdroj informácií pre dôkazové konanie a za jeden z dôkazných prostriedkov v prípadných sporoch. Účastník trhu je oprávnený postupovať obdobným spôsobom podľa ustanovení tohto odseku.

VIII. Článok Dôvernosť

1. Obe Zmluvné strany sa vzájomne zaväzujú, že budú chrániť a utajovať pred tretími osobami dôverné informácie. Žiadna zo Zmluvných strán bez písomného súhlasu druhej zmluvnej strany neposkytne informácie o plnení tejto Zmluvy tretej osobe, a to ani v čiastočnom rozsahu. Ustanovenia tohto článku Zmluvy sa nevzťahujú na informačnú povinnosť vyplývajúcu zo všeobecne záväzných právnych predpisov, aplikovateľných právnych predpisoch EÚ, informácie podávané bankám, daňovým, právnym poradcom, auditorom a dozorným orgánom zmluvných strán.
2. Ustanovenia o ochrane informácií, náhrade škody a riešení sporov zostávajú v platnosti ešte tri roky po skončení účinnosti tejto Zmluvy.

IX. Článok Platnosť a účinnosť Zmluvy

1. Táto Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oboma Zmluvnými stranami a účinnosť splnením nasledujúcich podmienok:/
 - a) doručenie Zmluvy podpísanej osobami oprávnenými v súlade s Obchodným zákonníkom konať za Účastníka trhu a /
 - b) začiatkom platnosti oznamovacej povinnosti stanovenej v článku 6 ods. 1 Vykonávacieho nariadenia REMIT (7. októbra 2015)./
2. Táto Zmluva môže byť ukončená:
 - a) písomnou dohodou oboch Zmluvných strán,
 - b) písomnou výpoveďou zo strany Účastníka trhu alebo zo strany Organizátora. Výpovedná lehota je do konca nasledujúceho mesiaca a začína plynúť odo dňa doručenia výpovede druhej Zmluvnej strane. Výpoveď musí byť urobená písomne, musí byť zaslaná doporučeným listom druhej Zmluvnej strane na adresu jej sídla.
 - c) písomným odstúpením od tejto Zmluvy z dôvodov podstatného porušenia povinností vyplývajúcich z tejto Zmluvy, resp. z dôvodov, pre ktoré pripúšťa odstúpenie od zmluvy Obchodný zákonník. Odstúpenie oprávnenej Zmluvnej strany od tejto Zmluvy

- je účinné dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení od Zmluvy druhej Zmluvnej strane na adresu jej sídla,
- d) neuzatvorením dodatku v zmysle článku X ods. 6. a ods. 7. tejto Zmluvy, a to po uplynutí 25. dňa od výzvy na jeho uzatvorenie, ak sa Zmluvné strany nedohodnú inak,
 - e) ukončením Zmluvy o prístupe a podmienkach účasti na krátkodobom cezhraničnom trhu s elektrinou.
3. Odstúpenie od tejto Zmluvy je účinné dňom jej doručenia druhej Zmluvnej strane na adresu jej sídla doporučenou poštou alebo kuriérom. V prípade, ak druhá Zmluvná strana odmietne prevziať doručovanú písomnosť, považuje sa písomnosť za doručенú dňom jej odmietnutia, potvrdeného zamestnancom druhej Zmluvnej strany alebo osobou splnomocnenou druhej Zmluvnej strany, alebo doručovateľom. V prípade, ak písomnosť nie je možné doručiť na adresu sídla druhej Zmluvnej strany uvedenú v záhlaví tejto Zmluvy alebo na adresu, ktorá bola zmluvnej strane oznámená zo strany druhej Zmluvnej strany ako adresa na doručovanie, za deň doručenia sa považuje deň márneho pokusu o doručenie písomnosti potvrdený doručovateľom. V ostatných prípadoch sa písomnosť považuje za doručенú v deň nasledujúci po dni jej odoslania.

X. Článok

Záverečné ustanovenia

1. Ak táto Zmluva neurčuje inak, možno ju meniť a dopĺňať iba vzostupne číslovanými písomnými dodatkami, podpísanými pre tento účel oprávnenými zástupcami Zmluvných strán.
2. Organizátor aj Účastník trhu sa zaväzujú bez zbytočného odkladu písomne informovať druhú zmluvnú stranu o prípadnej zmene svojho obchodného mena, právnej formy, sídla, IČO, DIČ, oprávnených zástupcov, bankového spojenia a čísla účtu, na ktorý majú byť poukázané platby a iných skutočnostiach významných pre riadne plnenie tejto Zmluvy.
3. Neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy je Príloha č. 1: Zamestnanci poverení komunikáciou,
4. Pri zmene údajov uvedených v Prílohe č.1 tejto Zmluvy príslušná zmluvná strana, u ktorej zmena nastala, bezodkladne túto zmenu oznámi druhej zmluvnej strane doporučeným listom. V tomto prípade nie je nutný dodatok k tejto Zmluve.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej Zmluvnej strany nie je možné postúpiť akúkoľvek pohľadávku z tejto Zmluvy voči druhej Zmluvnej strane.
6. Ak niektoré ustanovenia tejto Zmluvy budú prekonané novou právnou úpravou alebo zmenou PP OKTE, zaväzujú sa Zmluvné strany dotknuté ustanovenia tejto Zmluvy nahradiť novým ustanovením, ktoré bude zohľadňovať novú právnú úpravu tak, aby sa najviac priblížilo účelu, ktoré mali Zmluvné strany na mysli pri uzatváraní tejto Zmluvy. V prípade, že dôjde k rozsiahlym legislatívnym zmenám právneho poriadku Slovenskej republiky, ktoré by mali značný dopad na ustanovenia Zmluvy a bolo by komplikovanejšie vzťahy upravené touto Zmluvou upraviť prostredníctvom dodatkov ako uzatvoriť novú zmluvu, je oprávnená ktorákoľvek zo zmluvných strán okamžite odstúpiť od Zmluvy a odmietajúca strana nemá nárok na žiadnu kompenzáciu, náhradu škody alebo inú platbu, ktorú by inak mohla od strany, ktorá od Zmluvy odstúpila, požadovať.
7. Pokiaľ by niektoré z ustanovení tejto Zmluvy bolo, alebo sa stalo neúčinným, neplatným, nezákonným alebo nevykonateľným (ďalej aj ako „vada pôvodného ustanovenia“), nebude tým dotknutá, ani obmedzená platnosť, účinnosť a vykonateľnosť ostatných ustanovení tejto Zmluvy. Zmluvné strany sa zaväzujú, že na základe výzvy jednej zo

Zmluvných strán určenej druhej strane, takto dotknuté ustanovenia Zmluvy nahradia prostredníctvom písomného dodatku k tejto Zmluve novým ustanovením, ktoré netrpí vadou pôvodného ustanovenia a v čo najvyššej možnej miere zodpovedá duchu a účelu úpravy práv a povinností, obsiahnutých v zrušenom ustanovení. V prípade, ak ani po uplynutí 25. dňa odo dňa doručenia výzvy na uzatvorenie dodatku v zmysle predchádzajúcej vety nedôjde k jeho uzatvoreniu, je oprávnená ktorákoľvek zo Zmluvných strán okamžite odstúpiť od Zmluvy a odmietajúca strana nemá nárok na žiadnu kompenzáciu, náhradu škody alebo inú platbu, ktorú by inak mohla od strany, ktorá od Zmluvy odstúpila, požadovať

8. Vzťahy touto Zmluvou výslovne neupravené sa budú prednostne riadiť platnými právnymi predpismi Slovenskej republiky, najmä Obchodným zákonníkom, príslušnými vyhláškami a nariadeniami vlády a PP OKTE a Nariadením REMIT a Vykonávacím nariadením REMIT.
9. Táto Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch v slovenskom jazyku, po dvoch rovnopisoch pre každú zmluvnú stranu. Text v inom ako slovenskom jazyku musí byť zhodný s textom v slovenskom jazyku. Oficiálna komunikácia vo vzťahu k tejto Zmluve sa uskutočňuje v slovenskom jazyku. V prípade sporu je rozhodujúci text tejto Zmluvy v slovenskom jazyku.
10. Zmluvné strany vyhlasujú, že Zmluva nebola uzavretá v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok a predstavuje prejav ich vôle, ktorý je urobený slobodne, vážne, určite a zrozumiteľne, a ktorý nie je urobený v omyle a svojím obsahom alebo účelom neodporuje alebo neobchádza zákon. Ďalej zmluvné strany vyhlasujú, že ich zmluvná voľnosť nie je žiadnym spôsobom obmedzená, sú spôsobilé na uzatvorenie tejto Zmluvy a jej plnenie je možné, sú oboznámené s jej obsahom a bez výhrad s ním súhlasia, na znak čoho k tejto Zmluve pripájajú svoje podpisy.

Účastník KT:

Dátum:

28 SEP. 2015



Ing. Ladislav Lazár

generálny riaditeľ štátneho podniku

OKTE, a.s.:

Dátum: 05 OKT. 2015



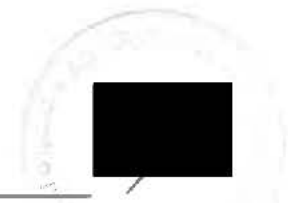
Ing. Michal Cabala, PhD.

predseda predstavenstva



Ing. Milan Lipovský

člen predstavenstva



Príloha č. 1
Zamestnanci poverení komunikáciou

Zamestnanci poverení zmluvnými vzťahmi:

Na strane Organizátora trhu:

Funkcia	meno	telefón	e-mail

Na strane Účastníka KT:

Funkcia	meno	telefón	e-mail

poštová adresa pre zasielanie zmlúv: totožná so sídlom

Zamestnanci poverení vyhodnotením a kontrolou:

Na strane Organizátora trhu:

Funkcia	meno	nahrávací telefón / telefón	e-mail

e-mail pre žiadosť o založenie užívateľského účtu: [redacted]

e-mail pre vloženie a úpravu certifikátu: [redacted]

Na strane Účastníka KT:

Funkcia	meno	telefón / nahrávací telefón	e-mail

e-mail pre zaslanie informácií o režime párovania: [redacted]

